



architectural

# Light Bell

INSTALLATION GLASS DIFFUSER KIT

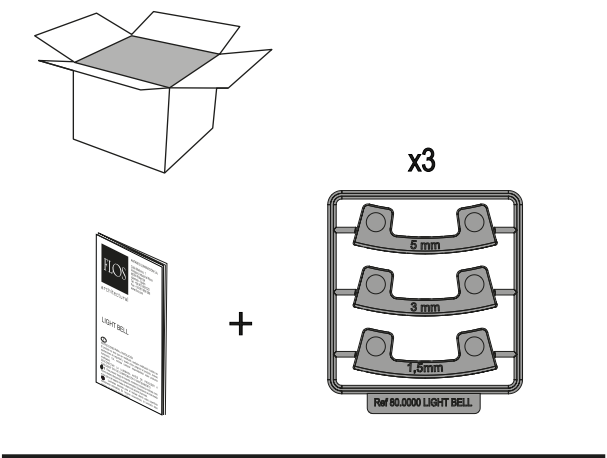
ANTARES ILUMINACIÓN S.A.

Calle Mallorca, 1  
Polígono Industrial Reva  
46394 Ribarroja  
Valencia-Spain  
Tel: +34 961 669 520  
Fax: +34 961 668 286  
www.flos.com

(RU) Каждый стеклянный отражатель изделия "Light Bell" изготовлен вручную. Для компенсации возможных расхождений толщины стекла, использовать дюбели подходящего размера в соответствии с инструкциями на рисунке.

(AR) صنع كل مصباح من المصابيح العاكسة للإضاءة من الزجاج من نوع "لايت بيل" Light Bell يدوياً من قبل حرفيين. لتعويض الاختلافات المحتملة من حيث سمك الزجاج، يجب استعمال القطعة ذات الحجم الأنسب مع إتباع التعليمات المشار إليها في الرسم.

(KZ) Әрбір шыны шағылыстырғыш қолдан жасалған. Шынының әр түрлі қалыңдықтарының орнын толтыру үшін, суреттегі нұсқауларға сай өлшемі сәйкес бөлшектерді пайдаланыңыз.



- (E) Cada reflector del cristal de producto "Light Bel" está fabricado a mano artesanalmente. Para compensar las posibles variaciones en el espesor del cristal, se debe usar la pieza de la dimensión más adecuada siguiendo las instrucciones que se indican en el dibujo.
- (GB) Each glass reflector is handmade. To compensate for any variations in thickness of the glass, use parts of the right size according to the instructions in the figure.
- (I) Ciascun riflettore in vetro del "Light Bell" è realizzato artigianalmente a mano. Per compensare le possibili variazioni dell' spessore del vetro, utilizzare i tasselli della dimensione opportuna secondo le istruzioni in figura.
- (D) Jeder Glasreflektor von „Light Bell“ wird von Hand hergestellt. Zum Ausgleichen der möglichen Schwankungen der Glasdicke die Einsätze in der entsprechenden Größe laut den Anweisungen in der Abbildung verwenden.
- (F) Chaque réflecteur en verre du produit « Light Bell » est fabriqué artisanalement à la main. Pour compenser les éventuelles variations de l'épaisseur du verre, utiliser les chevilles de la bonne dimension, conformément aux instructions de la figure.
- (P) Cada reflector em vidro do produto "Light Bell" foi fabricado à mão artesanalmente. Para compensar possíveis variações na espessura do vidro, utilizar as buchas de tamanho mais adequado segundo as instruções indicadas na imagem.
- (JP) "Light Bell"のガラス製の其々のリフレクターは手作業で製造されています。生じうるガラスの厚みの不定さを補うために、図に示されているように適切なサイズのピースを用いて下さい。
- (CN) 每种 Light Bell 玻璃反射器均是手工打造。考虑到玻璃厚度的不同，应当根据插图中列明的指示规定，使用规格合适的膨胀螺丝。

